

**RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal**

Mardi 16 juin 2026, à 19 h
En la salle Saint-Jean de l'hôtel de ville

PROCÈS-VERBAL

Présents : Eric Marquis, maire
Marc Michaud, directeur général et greffier
Chantal Dubé, greffière municipale adjointe
Marco Daigle, directeur général adjoint
Richard Daigle, directeur opérations

Conseillers et conseillères :

Quartier 1 Diane Bélanger-Nadeau
Gilles Duval
Sylvie St-Onge-Morneau

Quartier 2 Pierre Couturier

Quartier 3 Eric McGuire
Jean Luc Michaud
Karen Power

Absents :

Quartier 2 Richard Couturier
Denise Landry-Nadeau

Conseillère Diane Bélanger-Nadeau procède avec la réflexion.

Monsieur le maire procède aux reconnaissances suivantes :

- Mesdames Océane Martin et Jade Cormier qui reçoivent chacune la bourse Fred-Ross de la Fondation Sheila Hugh Mackay pour poursuivre leurs études respectives au Sheridan College et à l'International Fashion Academy.

La réunion débute à 19 h 02 sous la présidence du maire Eric Marquis.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par conseiller Eric McGuire, appuyé de conseiller Jean Luc Michaud, que l'ordre du jour soit adopté tel qu'il a été proposé. Adoptée

DIVULGATION D'INTÉRÊT : Aucune

**REGULAR OPEN MEETING
of City Council**

Tuesday, June 16, 2026, at 7 p.m.
In the Saint-Jean Room of City Hall

MINUTES

Present: Eric Marquis, Mayor
Marc Michaud, C.A.O. and City Clerk
Chantal Dubé, Assistant City Clerk
Marco Daigle, Assistant CAO
Richard Daigle, Director of Operations

Councillors:

Ward 1 Diane Bélanger-Nadeau
Gilles Duval
Sylvie St-Onge-Morneau

Ward 2 Pierre Couturier

Ward 3 Eric McGuire
Jean Luc Michaud
Karen Power

Regrets:

Ward 2 Richard Couturier
Denise Landry-Nadeau

Councillor Diane Bélanger-Nadeau proceeded with the reflection.

The mayor proceeded with the following recognition:

- Mrs. Océane Martin and Jade Cormier, who are each receiving a Fred-Ross scholarship from the Sheila Hugh Mackay Foundation to pursue their studies at Sheridan College and the International Fashion Academy, respectively.

Mayor Eric Marquis called the meeting to order at 7:02 p.m.

ADOPTION OF THE AGENDA

It was moved by councillor Eric McGuire, seconded by councillor Jean Luc Michaud that the agenda be adopted as presented. Carried

DISCLOSURE OF INTEREST: None

ADOPTION DE PROCÈS-VERBAUX

2026 -054 Conseillère Diane Bélanger-Nadeau propose que les procès-verbaux suivants soient reçus tels qu'ils ont été présentés.

- 21 avril 2026 – réunion ordinaire publique
- 2 juin 2026 – assermentation et réunion extraordinaire publique

Appuyée de conseiller Gilles Duval Adoptée

PLAN MUNICIPAL ET ZONAGE

MODIFICATION AU PLAN MUNICIPAL – 9, RUE FRENETTE – PRÉSENTATION PUBLIQUE

Monsieur Marc Michaud, directeur général, présente la modification et le calendrier. Les requérants, monsieur Marcel Lizotte, fondateur et monsieur Mathieu Bossé, directeur du développement des affaires de Lizotte Machine Vision, expliquent leur projet.

MODIFICATION À L'ARRÊTÉ DE ZONAGE – 9, RUE FRENETTE – DÉBUT DES PROCÉDURES

2026 -055 Conseiller Eric McGuire propose que le conseil municipal considère une modification à l'arrêté de zonage d'Edmundston, no 33R2024, visant à remplacer la désignation « R4 – Unimodulaire » à « I1 – Vitrine industrielle mixte » pour une partie du terrain identifié par le NID 35290741, situé au 9, rue Frenette, secteur Rivière-Verte, à Edmundston, afin de permettre l'implantation d'une usine de fabrication.

IL EST RÉSOLU QUE le conseil municipal convoque une réunion publique pour examiner les objections et commentaires au projet d'arrêté proposé, le 18 août 2026, à 19 h, en la salle Saint-Jean de l'hôtel de ville; et que le greffier se charge, au nom et pour le compte du conseil, de faire publier l'avis public prescrit par l'article 111 de la *Loi sur l'urbanisme* indiquant l'intention du conseil, la date et le lieu de cette réunion publique.

Appuyé de conseiller Pierre Couturier Adoptée

ADOPTION OF MINUTES

2026 -054 Councillor Diane Bélanger-Nadeau moved that the minutes of the following meetings be received as presented.

- April 21, 2026– regular open meeting
- June 2, 2026 – swearing in and special open meeting

Seconded by councillor Gilles Duval Carried

MUNICIPAL PLAN AND ZONING

AMENDMENT TO MUNICIPAL PLAN – 9 FRENETTE STREET – PUBLIC PRESENTATION

Mr. Marc Michaud, CAO, presented the proposed amendment and timeline. The applicants, Mr. Marcel Lizotte, founder, and Mr. Mathieu Bossé, business development director from Lizotte Machine Vision, outlined their project.

AMENDMENT TO ZONING BY-LAW – 9 FRENETTE STREET – START OF PROCEEDINGS

2026 -055 Councillor Eric McGuire moved that the municipal council considers an amendment to the Edmundston Zoning By-law, No. 33R2024 to change the designation of part of the property identified by PID No. 35290741 and located at 9 Frenette Street, Rivière-Verte sector, in Edmundston, from "R4 – Unimodular" to "I1 – Mixed industrial showcase" to allow the construction of a manufacturing plant.

BE IT RESOLVED THAT the municipal council calls a public meeting to examine objections and comments to the proposed by-law on August 18, 2026, at 7 p.m., in the Saint-Jean Room of City Hall; and that the clerk be responsible, on behalf of and for the interest of the council, for advertising the public notice prescribed in section 111 of the *Community Planning Act*, indicating the council's intention, the date and the location of this public meeting.

Seconded by councillor Pierre Couturier Carried

AUTRES DOSSIERS MUNICIPAUX

LÉGISLATIF

NOMINATIONS SUR COMITÉ

COMMISSION DE LA BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE MGR-W-J-CONWAY

2026 -056 Conseillère Karen Power propose que la conseillère Diane Bélanger-Nadeau soit nommée commissaire de la commission de la bibliothèque publique Mgr-W-J-Conway pour la durée de son mandat.
Appuyée de conseiller Pierre Couturier
Adoptée

MESURES D'URGENCE

2026 -057 Conseiller Jean Luc Michaud propose que les conseillères Diane Bélanger-Nadeau et Denise Landry-Nadeau et que le conseiller Eric McGuire soient nommés au comité des mesures d'urgence pour la durée de leur mandat.
Appuyé de conseillère Sylvie St-Onge Morneau
Adoptée

TEMPLE DE LA RENOMMÉE DES ARTS ET DE LA CULTURE

2026 -058 Conseillère Diane Bélanger-Nadeau propose que la conseillère Denise Landry-Nadeau soit nommée au comité du temple de la renommée des arts et de la culture pour la durée de son mandat.
Appuyée de conseillère Karen Power
Adoptée

TEMPLE DE LA RENOMMÉE SPORTIVE

2026 -059 Conseiller Eric McGuire propose que le conseiller Gilles Duval soit nommé au comité du temple de la renommée sportive pour la durée de son mandat.
Appuyé de conseillère Karen Power
Adoptée

UNION DES MUNICIPALITÉS DU NOUVEAU-BRUNSWICK (UMNB)

2026 -060 Conseiller Pierre Couturier propose que le conseiller Eric McGuire soit nommé membre votant aux réunions de l'Union des municipalités du Nouveau-Brunswick (UMNB).
Appuyé de conseiller Gilles Duval
Adoptée

OTHER MUNICIPAL ISSUES

LEGISLATIVE

COMMITTEE APPOINTMENTS

MGR. W. J. CONWAY PUBLIC LIBRARY COMMITTEE

2026 -056 Councillor Karen Power moved that councillor Diane Bélanger-Nadeau be appointed as a commissioner of the Mgr. W.-J.-Conway Public Library Commission for the duration of her term.
Seconded by councillor Pierre Couturier
Carried

EMERGENCY MEASURES

2026 -057 Councillor Jean Luc Michaud moved that councillors Diane Bélanger-Nadeau, Denise Landry-Nadeau and Eric McGuire be appointed to the emergency measures committee for the duration of their terms.
Seconded by councillor Sylvie St-Onge-Morneau
Carried

ARTS AND CULTURE HALL OF FAME

2026 -058 Councillor Diane Bélanger-Nadeau moved that councillor Denise Landry-Nadeau be appointed to the arts and culture hall of fame committee for the duration of her term.
Seconded by councillor Karen Power
Carried

SPORTS HALL OF FAME

2026 -059 Councillor Eric McGuire moved that councillor Gilles Duval be appointed to the sports hall of fame committee for the duration of his term.
Seconded by councillor Karen Power
Carried

UNION OF MUNICIPALITIES OF NEW BRUNSWICK (UMNB)

2026 -060 Councillor Pierre Couturier moved that councillor Eric McGuire be appointed as a voting member at meetings of the Union of Municipalities of New Brunswick (UMNB).
Seconded by councillor Gilles Duval
Carried

PROCHAINES ÉTAPES ET MANDAT – IDENTIFICATION DES COMMUNAUTÉS

ATTENDU QUE le conseil municipal a entendu les préoccupations exprimées récemment par des citoyennes et citoyens concernant la reconnaissance des anciennes municipalités qui ont été regroupées à Edmundston avec les réformes municipales de 1998 et 2023;

ATTENDU QUE le conseil municipal a reconnu les anciennes municipalités de Saint-Basile, Saint-Jacques et Verret comme des communautés d'Edmundston dans son arrêté municipal 17 adopté en novembre 2001;

ATTENDU QUE l'ancienne municipalité de Rivière-Verte a été amalgamée à Edmundston avec la réforme sur la gouvernance locale de 2023;

ATTENDU QUE le conseil municipal souhaite démontrer son engagement à l'égard de cet enjeu important pour les citoyennes et citoyens;

ATTENDU QUE le conseil municipal désire assurer une réflexion structurée et respectueuse des réalités locales avant de procéder avec un projet d'identification des anciennes municipalités;

2026 -061 IL EST RÉSOLU QU'un comité spécial, composé, entre autres, de membres du comité de toponymie, de membres du conseil municipal accompagnés de membres du personnel, soit formé et mandaté de formuler des recommandations au conseil municipal concernant la reconnaissance et l'identification des communautés à l'intérieur du territoire d'Edmundston; c'est-à-dire des anciennes municipalités.
Proposé par conseillère Sylvie St-Onge-Morneau
Appuyée de conseiller Pierre Couturier
Adoptée

Monsieur le maire lève l'embargo sur un communiqué.

DÉVELOPPEMENT

ACTES DE TRANSFERT

CHEMIN SAINT-JOSEPH, NID 35286384

2026 -062 Conseillère Karen Power propose que le maire et le greffier soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et le ministère des Ressources naturelles concernant le transfert d'une parcelle de terrain faisant partie de la propriété identifiée par le NID

NEXT STEPS AND MANDATE – IDENTIFICATION OF COMMUNITIES

WHEREAS the municipal council has heard the concerns recently expressed by residents regarding the recognition of former municipalities that were amalgamated into Edmundston under the municipal reforms of 1998 and 2023;

WHEREAS the municipal council recognized the former municipalities of Saint-Basile, Saint-Jacques and Verret as communities of Edmundston in By-law No. 17 adopted in November 2001;

WHEREAS the former municipality of Rivière-Verte was amalgamated into Edmundston under the 2023 local governance reform;

WHEREAS the municipal council wishes to demonstrate its commitment to this important issue for the residents;

WHEREAS the municipal council wishes to ensure a structured approach that respects local realities before proceeding with a project to identify former municipalities;

2026 -061 BE IT RESOLVED THAT a special committee, composed, among others, of members of the toponymy committee, members of the municipal council, and supported by staff, be established and mandated to provide recommendations to the municipal council regarding the recognition and identification of communities within the territory of Edmundston, namely the former municipalities.
Moved by councillor Sylvie St-Onge-Morneau
Seconded by councillor Pierre Couturier
Carried

The mayor lifted the embargo on a press release.

DEVELOPMENT

PROPERTY TRANSFERS

SAINT-JOSEPH ROAD, PID 35286384

2026 -062 Councillor Karen Power moved that the mayor and clerk be authorized sign the documents between Edmundston and the Department of Natural Resources concerning the transfer of a parcel of land forming part of the property identified by PID 35286384 on Saint-Joseph

35286384 sur le chemin Saint-Joseph, dans le secteur Saint-Jacques, à Edmundston. Appuyée de conseiller Pierre Couturier Adoptée CHEMIN BÉRUBÉ, NID 35250182 RUE PRINCIPALE, SAINT-BASILE, NID 35353622 RUE MGR-CONWAY, NID 35318906 2026 -063 Conseiller Jean Luc Michaud propose que le maire et le greffier soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et le ministère des Transports et de l'Infrastructure concernant les transferts suivants à la municipalité : Un lot identifié par le NID 35250182 sur le chemin Bérubé dans le secteur Saint-Jacques, à Edmundston; Un lot identifié par le NID 35353622 sur la rue Principale dans le secteur Saint Basile à Edmundston; Un lot identifié par le NID 35318906 sur la rue Mgr-Conway à Edmundston. Appuyé de conseiller Gilles Duval Adoptée <u>INFORMATION GÉNÉRALE</u> ○ Nomination de personnel depuis la dernière réunion publique ♦ Hermel Lavoie, magasinier, Service des travaux publics ♦ Éric Thériault, électricien en construction, Service des travaux publics ♦ Alain Clavette, préposé aux installations, Services des loisirs et sports ○ Pour les prochaines semaines, l'hôtel de ville sera illuminé aux dates et couleurs suivantes : ♦ Du 15 au 21 juin en bleu pour la Semaine internationale de sensibilisation à la santé des hommes ♦ Juin est le mois national de l'histoire autochtone ♦ Le 21 juin, l'hôtel de ville sera illuminé en orange pour la Journée internationale des peuples autochtones ○ Résumé des dépenses encourues par les membres du conseil – avril et mai 2026 ○ Prochaine réunion publique : ♦ Ordinaire : mardi 21 juillet 2026, à 19 h ○ Invitation d'Énergie NB – séance d'information publique ♦ Lundi 22 juin 2026, de 18 h à 20 h, au Palais des congrès d'Edmundston	Road, in the Saint-Jacques sector of Edmundston. Seconded by councillor Pierre Couturier Carried BÉRUBÉ ROAD, PID 35250182 PRINCIPALE STREET, SAINT-BASILE, PID 35353622 MGR-CONWAY STREET, PID 35318906 2026 -063 Councillor Jean Luc Michaud moved that the mayor and clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and the Department of Transportation and Infrastructure concerning the following transfers to the municipality: A lot identified by PID 35250182 on Bérubé Road, in Saint-Jacques sector, in Edmundston; A lot identified by PID 35353622 on Principale Street, in Saint-Basile sector, in Edmundston; A lot identified by PID 35318906 on Mgr-Conway Street in Edmundston. Seconded by councillor Gilles Duval Carried <u>GENERAL INFORMATION</u> ○ Appointment of personnel since last public meeting ♦ Hermel Lavoie, partsperson, Public Works Department ♦ Éric Thériault, construction electrician, Public Works Department ♦ Alain Clavette, facilities attendant, Recreation and Sports Department ○ Over the coming weeks, city hall will be illuminated on the following dates and in the following colours: ♦ June 15 to 21 in blue for the International Men's Health Awareness Week ♦ June is National Indigenous History Month ♦ June 21 in orange for the International Day of the World's Indigenous Peoples ○ Summary of expenses incurred by council members – April and May 2026 ○ Next open meeting: ♦ Regular: Tuesday, July 21, 2026, at 7 p.m. ○ Invitation from NB Power – public information session ♦ Monday, June 22, 2026, from 6 to 8 p.m. at the Edmundston convention centre
--	--

PÉRIODE DE QUESTIONS

Des questions et commentaires sont apportés concernant :

- une pétition déposée par un groupe de citoyens pour remettre les enseignes aux entrées dans anciennes municipalités qui ont été intégrées à Edmundston (Saint-Basile, Saint-Jacques, Verret et Rivière-Verte_
- l'exploration d'autres options pour augmenter la production d'électricité et devenir plus autonome
- Enjeux soulevés lors de la dernière campagne électorale :
 - l'état de routes de Saint-Jacques
 - une demande de suivi suite aux pluies du 29 juin 2023
 - de l'eau jaune à des résidences de la rue Ouellette et du chemin Rivière-Madawaska
 - une meilleure signalisation sur la piste cyclable, particulièrement à la traverse sur la rue Saint-Joseph
 - l'achalandage et le contrôle de la vitesse des automobiles depuis l'ouverture de la rue Réal sur la rue Victoria
 - une demande de poteaux et lumières sur la rue Ancienne-Route-2
 - l'appréciation de la présence policière
 - le taux de taxe foncière pour le DSL de Saint-Jacques
 - la structure de financement de l'aéroport
 - une meilleure communication aux citoyens
 - un échéancier pour le comité de travail sur l'identification des anciennes municipalités
- des remerciements, félicitations et meilleurs vœux de l'ancien conseiller Aldéo Nadeau
- une demande de réparation de l'entrée au stade Bill-Turgeon
- l'accueil et l'orientation des nouveaux citoyens,
- la présence de déchets en bordure de rues et le programme de collecte des grosses ordures
- le bruit, le manque de privé, le dérangement des lumières du parc Richelieu et l'intrusion sur une propriété de la 50^e Avenue.

LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE OU AJOURNEMENT

Conseiller Eric McGuire propose la levée de l'assemblée à 20 h 21.

QUESTION PERIOD

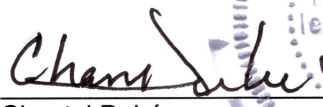
Questions and comments were raised regarding:

- a petition filed by a group of citizens to reinstate the signs at the entrances to the former municipalities that were incorporated to Edmundston (Saint-Basile, Saint-Jacques, Verret, and Rivière-Verte)
- exploring other options to increase electricity production and become more self-sufficient
- Issues raised during the last election campaign:
 - the condition of the roads in Saint-Jacques
 - a follow-up request after the rains of June 29, 2023
 - yellow water at residences on Ouellette Street and Rivière-Madawaska Road
 - improving signage on the bike path, particularly at the crossing on Saint-Joseph Street
 - the traffic flow and speed control since the opening of Réal Street at Victoria Street
 - a request for poles and lights on Ancienne-Route-2 Street
 - the appreciation of the police presence
 - the property tax rate for the Saint-Jacques Local Service District (LSD)
 - the financing structure of the airport
 - improving the communication with residents
 - a timeline for the working committee on identifying former municipalities
- gratitude, congratulations, and best wishes from former councillor Aldéo Nadeau
- a request to repair the entrance to Bill-Turgeon Stadium
- the welcoming and orienting of new residents
- the presence of garbage along the streets and the bulky waste collection program
- noise, lack of privacy, disruption of the lights in Richelieu Park, and trespassing on a property on 50th Avenue

ADJOURNMENT

Adjournment moved by councillor Eric McGuire at 8:21 p.m.


Eric Marquis
Maire / Mayor


Chantal Dubé
Greffière municipale adjointe / Assistant City Clerk

